

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1967 Nr. 191

---

---

A. TITEL

*Verdrag betreffende de voeding en de daarmede verband houdende verzorging van de bemanning aan boord van schepen, 1946 (Verdrag Nr. 68 aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar achtentwintigste zitting); Seattle, 27 juni 1946*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is afgedrukt in *Stb.* I 329.

Voor het Verdrag tot herziening der slotartikelen, 1946, dat de tekst op één punt wijzigde, zie onder rubriek J van *Trb.* 1957, 173.

Voor het Verdrag tot herziening der slotartikelen, 1961, dat de tekst op enkele punten wijzigde, zie onder rubriek J van dit *Tractatenblad*.

C. VERTALING

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1957, 173.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1957, 173 en *Trb.* 1958, 83.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten overeenkomstig artikel 14 van het Verdrag hun bekrachtiging doen

registreren door de Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau te Genève:

Perú ..... 4 april 1962  
 Algerije \* ..... 19 oktober 1962

\* Voortgezette gebondenheid te rekenen van de datum van onafhankelijkheid.

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1957, 173 en *Trb.* 1958, 83.

#### H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1957, 173.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft is op 11 november 1958 door de Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau te Genève een verklaring van de volgende strekking geregistreerd:

„Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas déclare, au nom du Gouvernement du Surinam, qu'il ne peut envisager la possibilité d'accepter pour ce territoire les obligations découlant de la Convention (No. 68) concernant l'alimentation et le service de table à bord des navires, Convention adoptée le 27 juin 1946 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, étant donné que, au Surinam, il n'existe qu'une entreprise mettant en exploitation des navires pour la navigation maritime; les actions de cette entreprise sont en outre tenues par le Gouvernement du Surinam.”

De vertaling van bedoelde verklaring luidt als volgt:

„De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden verklaart, in naam van de Regering van Suriname, dat zij voor dit gebied de mogelijkheid van aanvaarding van de verplichtingen voortvloeiende uit het Verdrag (No. 68) betreffende de voeding en de daarmee verband houdende verzorging van de bemanning aan boord van schepen, aangenomen op 27 juni 1946 door de Internationale Arbeidsconferentie, niet in overweging kan nemen, aangezien in Suriname slechts één zeeschepen exploiterende onderneming is gevestigd; de aandelen van deze onderneming zijn bovendien in handen van de Regering van Suriname.”

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft is voorts op 15 mei 1959 door de Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau te Genève een verklaring van de volgende strekking geregistreerd:

„Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas déclare, au nom du Gouvernement des Antilles Néerlandaises, qu'il ne peut envisager la possibilité d'accepter pour ce Pays les obligations découlant de la Convention (No. 68) concernant l'alimentation et le service de table à bord des navires, adoptée le 27 juin 1946 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, étant donné que, aux Antilles Néerlandaises, les dispositions de la Convention susmentionnée seraient applicables à un seul navire et que, par conséquent, il semble injustifiable de donner, conformément aux dispositions de la présente Convention, des prescriptions détaillées et d'instituer une organisation de contrôle, d'autant plus que jusqu'à présent il n'y a pas eu de difficultés relatives à ce navire.”.

De vertaling van bedoelde verklaring luidt als volgt:

„De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden verklaart, in naam van de Regering van de Nederlandse Antillen, dat zij voor dit land de mogelijkheid van aanvaarding van de verplichtingen voortvloeiende uit het Verdrag (No. 68) betreffende de voeding en de daarmee verband houdende verzorging van de bemanning aan boord van schepen, aangenomen op 27 juni 1946 door de Internationale Arbeidsconferentie, niet in overweging kan nemen, aangezien de bepalingen van bovengenoemd Verdrag in de Nederlandse Antillen slechts op één schip van toepassing zouden zijn en het derhalve niet gerechtvaardigd voorkomt in overeenstemming met de bepalingen van het onderhavige Verdrag, gedetailleerde voorschriften vast te stellen en een controle-apparaat op te richten, zulks temeer daar tot dusverre geen moeilijkheden met dit schip zijn ondervonden.”.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1957, 173 en *Trb.* 1958, 83.

De tekst van het Verdrag is voorts herzien te Genève op 26 juni 1961 (Arbeidsverdrag Nr. 116); voor laatstgenoemd Verdrag zie, laatstelijk, *Trb.* 1965, 73.

Voor het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1966, 139.

Uitgegeven de *elfde* december 1967.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*

DE JONG.